



ᑕᓂດាគ TUSARASSAT

▷ ሌኋይ ሲ 2024
SPRING 2024

www.qia.ca

“በልጻዕናንዳው አገሪቱ ተስፋሸል
እኔኝነት መሰራተኞች!

CHECK OUT OUR KID'S
CORNER SECTION
FOR A CHANCE TO
WIN A PRIZE!

የቦናውርድ-
ብርሃንበበር-
JCDRና
በረሃረብበውን

Q-STEP
TO SUCCESS

Δመና ፈደላዊዎች
ናውሮቻበርሱስና
ዶባ ሰው ደረሰኑ

INUIT SPOTLIGHT
FEATURING
KUKIK ENOOK KUSUGAK

PRC ADVERTISING WHAT'S IN THIS ISSUE

ଲୋକଚିନ୍ତା କ୍ଷେତ୍ରରେ · RECENT NEWS





ΔມΔ¢ Cດ້ວຍພັນຫຼິກ · INUIT SPOTLIGHT

- ດປ້າ ດົກ ດ່ວຍພັນ
Kukik Enook Kusugak 18

ເຄື່ອງຈຳຂໍ້ຕໍ່ກະຊວງ · UPCOMING EVENTS

- Δຕ່າວີ່ສັດນັກບ້າວີ່ສູນ້າຫຼືບ້ານຸ້າ
Apply For QIA Scholarships 20
- ິ່ນບັນດາ ດັບ່າວີ່ສັດນັກບ້າວີ່ສູນ້າຫຼືບ້ານຸ້າ
ບ້ານັກຈຳດ້ວຍກະຊວງ ດັບ່າວີ່ສັດນັກບ້າວີ່ສູນ້າຫຼືບ້ານຸ້າ
Upcoming Q-STEP Training 21

ກ່ຽວຂ້ອງດູນ · KID'S CORNER

- ດັບ່າວີ່ສັດນັກບ້າວີ່ສູນ້າຫຼືບ້ານຸ້າ
Selfie Contest! 22
- ິ່ນມັດ່າວີ່ສັດນັກບ້າວີ່ສູນ້າຫຼືບ້ານຸ້າ
Maze Fun 23
- ກ່ຽວຂ້ອງດູນ ດັບ່າວີ່ສັດນັກບ້າວີ່ສູນ້າຫຼືບ້ານຸ້າ
Inuktitut Phrase of the Season 24
- ກ່ຽວຂ້ອງດູນ
Sudoku 24
- ິ່ນມັດ່າວີ່ສັດນັກບ້າວີ່ສູນ້າຫຼືບ້ານຸ້າ
Amazing Nunavut Animal 25
- ກ່ຽວຂ້ອງດູນ
Community Liaison Officers 26
- ກ່ຽວຂ້ອງດູນ
Community Liaison Officers 27

▷◁Δ^c Δ^o◁Δ^c ▷▷σ^o◁◁

WOMEN ELDERS GATHERING

In early April 2024, QIA hosted an Elders Gathering, bringing together women from across the Qikiqtani Region to Iqaluit for a three-day IQ engagement event. Twenty-four Elders attended and shared their knowledge with each other and the six QIA staff members who hosted the event.

The women shared stories on how they prepare food, process hides, and make clothing from various animals such as polar bear, eider duck, seal, and caribou. They gave details on how they use each part of the animal so that nothing goes to waste. Some shared how they make their own natural medicinal remedies from ingredients found on-the-land. The stories were recorded and QIA plans to transcribe these stories to preserve and celebrate this knowledge.

QIA plans to host more Elders gatherings in the near future to preserve more traditional knowledge and stories. QIA thanks all 24 women who dedicated three days to sharing their knowledge and experiences with us.



NUNAVUT QUEST 2024



1ST | **#9** ዓመታዊ ዲርሻ
NANURAQ UTTAK

ᓇᐱᑦ ሥᐊᓗ የ៥៥ ሚᓯ

MEET THE MUSHERS



ᑕΔ&ગ ተጀጀ
DAVID OYUKULUK
Δ&ለ&ና& • ARCTIC BAY



᳚ ሆጀጀ
LEE INUARAK
Γ&በ&ር& • POND INLET



ᢚᢚᢚ ሲጀ
QILIQTI IVALU
Δ&ጻ& • IGLOOLIK



᳚ᢚᢚ ን&፩ጀጀ
DONOVAN QAUNAQ
Δ&ለ&ና& • ARCTIC BAY



᳚ᢚᢚ ሆጀጀ
DANIEL INUARAK
Γ&በ&ር& • POND INLET



ᢚᢚᢚ ፃጀ
JEREMY KOONOO
Δ&ለ&ና& • ARCTIC BAY



᳚ ዘ&፩ጀጀ
TOM NAQITARVIK
Δ&ለ&ና& • ARCTIC BAY



ᢚᢚᢚ ስጀ
NANURAQ UTTAK
Δ&ጻ& • IGLOOLIK



ᢚᢚᢚ ካጀጀ
OWEN JAWORENKO
Γ&በ&ር& • POND INLET



ᢚᢚᢚ
APAK
Δ&ለ&ና& • ARCTIC BAY

முடிடு முறையில் நிறைவேர்களாக 2024 முதல் பார்வையின் போது தொழில்களை விரிவாக விடுவது என்று அறியப்படுகிறது.

Nunavut Quest celebrations began in Arctic Bay with an opening ceremony, mini-race, and community feast. This year a group of students from Igloolik traveled with the quest's official timekeeper. Along the way, the students learned on-the-land skills, and documented the race through photographs and stories. Bernice Satuksi, Cadence Arnatsiaq, Riley Qamukaq, Leonard Siusangnark, Dylan Kayotak, and Kenneth Owen Angilirq connected with classrooms across the territory and submitted daily reports to Nunatsiaq News detailing events from the race. The field course was sponsored by QIA's Ilagiiktunut Fund in partnership with Nunatsiaq News and Connected North and will provide the students one semester credit.

Nunavut Quest 2024 ended with celebrations in Pond Inlet including a closing ceremony and community feast.



QIA supports the Nunavut Quest each year thanks to the Qikiqtani Truth Commission funding dedicated to qimiksigtiiit and dog-team revitalization in our region. This year the \$100,000 sponsorship from QIA included gasoline and oil support for snowmobiles, food for camps along the trail, snowmobile support team, dog food and veterinary services for participating teams, a community feast, and prize money for mushers.

QIA congratulates all the Nunavut Quest teams who participated in this event. A big thank you goes to the organizers and volunteers for another successful race.



‘የየናርሱ ሰርዓት በስራ የሚያስፈልግ ነው
ለማሳዣ የሚያስፈልግ ነው’

ደንብ መሆኑ - ILINNIAQATIGIIT

ΔC^aσΔ^bρΗ^c, b^cJ^aα_cΔ^bρ_b ρΔ^bρ_bΔ^aJ^bα_bΔ^cLC ερρε_bσ_bδ^c
 ΔC^bδ^cρ^cρ^aΓ^b Λ^cρ^bΔ^bρ_b ρΔ^bρ_bΔ^c (OCAP).



QCAP PROJECT PROFILE

ILINNIAQATIGIIT – LEARNING TOGETHER

This winter, Ooloosie Ashevak delivered a slipper making program to eight participants in Kinngait. Ooloosie, along with two Elders, taught the participants to cut patterns, complete beadwork, and sew with leather. Participants learned how to work together in a healthy welcoming environment with two Elders providing traditional knowledge, passing on sewing techniques and stories.

Ilinniaqatigiit, meaning ‘learning together’, was made possible thanks to funding provided through QIA’s Qikiqtani Cultural Activities Program (QCAP).



NUUSIMANIQ BOYS CAMPING PROGRAM

Last summer, Levi Nowdluk took five participants camping for five days south-west of Iqaluit, teaching them on-the-land safety skills, and tradition harvesting skills. With help from his family, Nowdluk taught participants how to spot marine mammals, set up fishing nets and tend to nets. They also went clam digging and learned basic gun safety practices.

QCAP is an application-based program that provides funding for community-led projects that foster the preservation and transmission of traditional skills and increase participation in cultural activities.

www.gia.ca/what-we-do



፳፻፲፭ ስራውን በትኩረት የሚያስተካክለ ነው

Q-STEP TO SUCCESS

This year Qikiqtani Skills and Training for Employment Partnership (Q-STEP) had great success with the highest graduation rates to date in several of our training programs.

This past year we collaborated with the Operating Engineers Training Institute of Ontario to hire the first ever Inuktitut-English bilingual heavy equipment operator instructor, Nathaniel (Najuk) Kusugak. In 2023-2024, 27 of 32 Inuit graduated from Heavy Equipment Operator training, for a record setting 84 percent graduation rate. Some of the graduates went on to participate in our work experience program, which saw Nunavut employers hiring graduates for 12-weeks of on-the-job work experience.





The Q-STEP Q-Drive program also took place in 2023-2024, with Class 7/5 and Class 3 (airbrakes) driver training offered in 11 Qikiqtani communities. Of the 435 participants, 420 Inuit completed the training for an amazing 97 percent graduation rate!

Congratulations to all who worked hard to successfully complete the Heavy Equipment Operator and driver training this year.



ርሱስ ሰነድ በዚህ የሚከተሉት ነው

Δέλαφρος Τ. Δέλαφρος Κατερίνης Σ. Δέλαφρος Κατερίνης 2023Γ. Τ. Δέλαφρος
Αλέξανδρας Σ. Δέλαφρος Κατερίνης Σ. Δέλαφρος Κατερίνης 2024Γ.



TALLURUTIUP IMANGA UPDATES

NAUTTIQSUQTIIT CENTRES

Progress on QIA's Tallurutiup Imanga infrastructure is continuing with two Nauvitsoqtiit Centres on track to open this year. These centres will serve as office and workspace for the Nauvitsoqtiit Inuit stewards, storage for equipment, food preparation area and workshop space for community outreach programs.

Construction of Arctic Bay's centre started in the fall of 2023 and will be completed and ready to open in the fall of 2024.

In Resolute Bay, renovation of the old Co-op hotel is nearing completion, and the entire building will be operational by July 2024.

ΔС°σΔ°σ° Г¢ОЛСС°Г

‘‘Під час цієї роботи було виконано навчання з ремонту та обслуговування снігомобілів. Учасники навчання отримали теоретичну та практичну підготовку з питань експлуатації та підтримки снігомобілів. Це включало в себе вивчення компонентів двигуна, систем ходової частини та керування. Після завершення навчання учасники отримали сертифікати про закінчення курсу. Це було важливо для підвищення якості послуг, які надаються громаді відповідно до вимог та норм, встановленої в угоді. Важливо, що учасники навчання отримали можливість дізнатися про сучасні методи та технології обслуговування снігомобілів, що дозволить їм надати більш ефективні та якісні послуги громаді в майбутньому.’’

‘‘Для участі в навчанні було залучено 12 членів громади, які використовують снігомобілі для праці та розваг. Курс тривав 20 годин, під час яких учасники отримали теоретичну підготовку та практичні навички з ремонту та обслуговування снігомобілів. Важливо, що учасники навчання отримали можливість дізнатися про сучасні методи та технології обслуговування снігомобілів, що дозволить їм надати більш ефективні та якісні послуги громаді в майбутньому.’’

TRAINING IN POND INLET

Thanks to funding through the Tallurutiup Imanga Inuit Impact and Benefit Agreement's On-the-Land Programs, QIA hired Polar Outfitting to deliver a small engine repair program in Pond Inlet this spring. The Nauvitiusuqtiit supported Polar Outfitting in teaching 12 community members how to maintain their hunting equipment. The participants worked on and fixed 20 skidoos, including those used by the Nunavut Quest support teams.

Through this funding, Pond Inlet was equipped with a diagnostic computer which will continue to help community members maintain their machines. This was a highly sought after course and with its success, QIA is in the planning stages to offer this course in the other Tallurutiup Imanga communities.



ይ>ርብናይናስኩርስ ገኻናዎች በየጊዜው የሚያስፈልግ ይሸፍ

Δέκτες Πάνθης Κύπρου η Ελληνική Κυβερνησία, οι Ρρούμες Κύπρου δεκτές Δέκτες Λαζαρίδης ή Αντώνης Δέκτες Κύπρου, η ΕΛΚ συγχώνευσε την Ελληνική Κυπριακή Κοινότητα με την Ελληνική Κυβερνησία, Δημοκρατίας Κύπρου σε ένα συγκρότημα που θα αποτελείται από την Ελληνική Κυπριακή Κοινότητα και την Ελληνική Κυβερνησία.



NAUTTIQSUQTIIT UPDATES

QIA STAFF VISIT SANIKILUAQ

In April 2024, QIA staff from Iqaluit visited Sanikiluaq to meet with Nauittiqsuumiit Mick and Tamoe. The purpose of this trip was to begin drafting Sanikiluaq's Nauittiqsuumiit program work plans. QIA staff also met with Sanikiluaq Hunters and Trappers Association and the Arctic Eider Society to discuss how QIA can better support the community.

With help from the Nautiqsugtuit, QIA staff went fishing, collected mussels, and hosted a community feast, complete with country food harvested by the Nautiqsugtuit.

መግለጫ ማረጋገጫ

NUNAVUT MINING SYMPOSIUM

QIA was a sponsor of the 2024 Nunavut Mining Symposium which was held in Iqaluit from April 22-25, 2024. In its 26th year, the symposium served as a platform for discussions surrounding the mining industry, including the impacts and benefits on communities.

QIA President, Olayuk Akesuk, participated in a panel discussion focused on the economic impacts of resource development in Nunavut.

QIA's Kris Mullaly, Q-STEP Manager, also presented on our Q-STEP program and its success in training local Inuit youth for careers in mining.



ΔεΔε CdblDsfdbC INUIT SPOTLIGHT

dP^b ΔP^b dT_{U^b}

KUKIK ENOOK KUSUGAK

Qikiqtani youth co-authors book about Inuit Naming Practices.



Kukik Enook Kusugak, age 12, recently co-authored a book called *What Is Your Name?: A Book about Inuit Naming Practices*. This book is about namesakes and kinship terms and follows four Inuit children as they explain the meanings of their names. The book is written in simple language for young children to enjoy. Kukik was inspired to create this book because she is proud to have been named after her great grandmother.

Kukik resides in Iqaluit and Rankin Inlet and is in sixth grade at Aqsarniit Middle School. From a young age, she has had an amazing grasp of the Inuktitut language. This led her to being a voice actor with Inhabit Media since she was five to just last year.

In her spare time, Kukik enjoys skidooing on-the-land, playing soccer, and crafting. She also enjoys cooking and baking with her family. Tuttuminiq uujuq made by her ittu (grandfather) and spaghetti by her anaana (mother) are her favourite foods. She learned how to make her favourite dessert, aluk, a traditional dessert using caribou fat, from her ningiukutaa (grandmother).

What Is Your Name?: A Book about Inuit Naming Practices was published by Inhabit Media in 2023 in both English and Inuktitut.

Δεσμήσης
▷▷▷

ፈፋናልሆነ, ካሁን ልዕሊቸው ሰርዓት ማስተካከለሁ በዚህ ስምምነት ለማድረግ ተቋሙ ይችላል.

APPLY FOR QIA SCHOLARSHIPS

QIA will be accepting applications for the QIA Scholarships and the John Amagoalik Scholarship this summer. These scholarships are available to Qikiqtani Inuit who are attending post-secondary education in the 2024-2025 academic year.

QIA Scholarships are valued at \$2,500 each and are provided to 80 Inuit students. The \$5,000 John Amagoalik Scholarship is awarded to one deserving student who is dedicated to using their education to advance Inuit interests.

Last year, the John Amagoalik scholarship was awarded to Kristy Kanayuk from Iqaluit. Kristy is studying Inuit Studies at Nunavut Sivuniksavut.



କୋରିକ୍ • SINCE 2016

▷ სუპერ OVER
\$1.6 ტონა
MILLION

፳፻፲፭ ዓ.ም

IN ANNUAL SCHOLARSHIPS AWARDED



Watch QIA's social media platforms and website for our scholarship call out and full eligibility rules

www.qja.ca/what-we-do/education-and-language/#scholarships



የየናርሱ ሰራተኞች በስኔጭ የገዢ
ለረዳዎች በስኔጭ ጥሩ
ልደንት የሚያስፈልግ ነው
አሁን የሚያስፈልግ ነው

- $\Delta^{\text{ab}} b_a \Delta^{\dot{c}\dot{d}} b_{\dot{d}} <^{\text{a}} \Delta^{\text{ab}} C \Delta^{\dot{c}\dot{d}}$
 - $\omega_{\dot{c}\dot{d}} \nabla^{\dot{c}} \nabla^{\dot{d}} b_a b_{\dot{d}}$
 - $\nabla^{\dot{c}} \delta L \Delta^{\text{ab}} C \nabla^{\dot{c}} \nabla^{\dot{d}} b_a b_{\dot{d}} = \omega_{\dot{c}\dot{d}} \nabla^{\dot{c}} \nabla^{\dot{d}} b_a b_{\dot{d}} + \Delta^{\text{ab}} \sigma^{\dot{c}\dot{d}} \sigma^{\text{ab}}$
 - $b_a \nabla^{\dot{c}} \nabla^{\dot{d}} \Delta^{\text{ab}} C \nabla^{\dot{c}} \nabla^{\dot{d}} b_a = \Delta^{\text{ab}} \sigma^{\dot{c}\dot{d}} \sigma^{\text{ab}}$
 - $b_a \nabla^{\dot{c}} \nabla^{\dot{d}} \Delta^{\text{ab}} C \nabla^{\dot{c}} \nabla^{\dot{d}} b_a = \Delta^{\text{ab}} \sigma^{\dot{c}\dot{d}} \sigma^{\text{ab}}$

UPCOMING Q-STEP TRAINING

QIA's Qikiqtani Skills and Training for Employment Partnership (Q-STEP) has on-going training opportunities for Qikiqtani Inuit. QIA is currently accepting applications for the following training opportunities:

- Work readiness training
 - Driver training
 - Heavy equipment operator training
 - Pre-trades training
 - Trades apprenticeships

ΔΙΓΟΥ ΕΙΚΟΝΑΣ! Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ! SELFIE CONTEST!

የትና ለፖ.ናይንፌና ለፖ.ናይንፌና ማስታወሻ በፌዴራል የሚከተሉ ነው
በመጀመሪያዎች ስራው ለማስታወሻ የሚከተሉ ነው
ለፖ.ናይንፌና ማስታወሻ በፌዴራል የሚከተሉ ነው
\$50 ተጠሪ የሚከተሉ ነው

WHAT IS THE FIRST FLOWER YOU CAN FIND IN YOUR COMMUNITY THIS SEASON?

Send us a selfie with the first flower you can find on-the-land in your community, and you could win one of five \$50 gift cards!

Enter by July 15, 2024 for a chance to win a prize!

የዕገድበን አነጋጌዎች, ሰነድና, ማስተካከለ በኋላ የሚመለከት ይችላል.

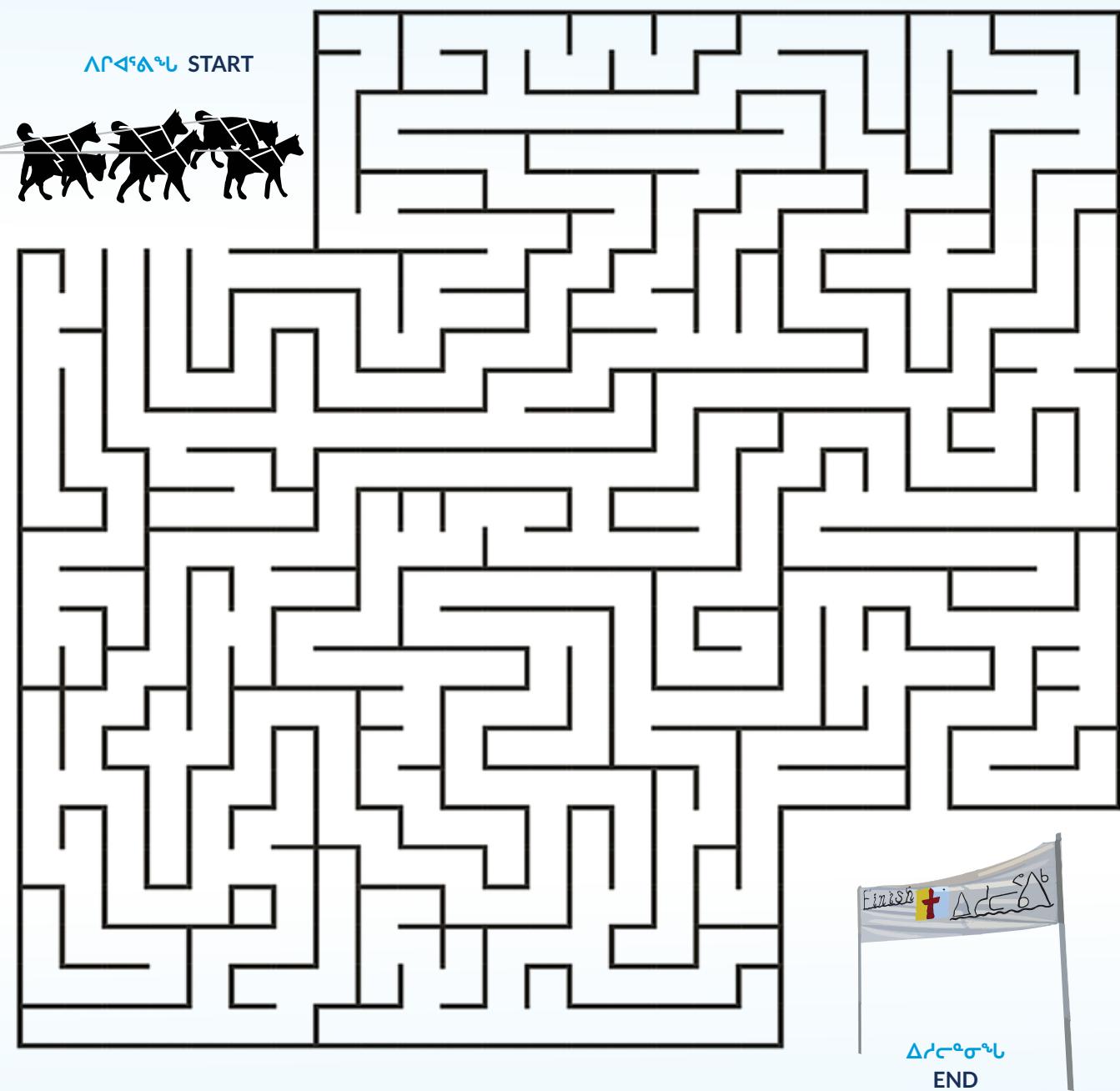
Send your selfie, name, age, and community to

የኢትዮጵያ ልዩነት በጥናት 16 ዓ.ም. ፌርዴ ንግድ

Open to kids of all ages up to 16 years old

newsletter@qia.ca





ᓇ᜵ ዲ᜵᜵᜵ ሳ᜵᜵᜵ ሪ᜵᜵᜵

INUKTITUT PHRASE OF THE SEASON



ՀԱՅԿԱԿԱՆ

Putting up the tent

ትዲያናዣ ስም በፊት Tu-piq-tuq

✓
SUDOKU

ՈՒԼՇՎԾԵ ՃՎԵԲԵՐԴՎԱՐՄՅԵ ՃՎԱՋԿ.
ԷՎԾ ՃՎԵԲԵՐԴՎԱՐՄՅԵՑՈՎ ԷՎԾՎԱՌՎԱՃՎԵ
ԷՎԾՎԵ ԷՎԾ ՏԱՅԵՎՆԵՐԸՆՎԵԾԵԾԵ
(ՊԵՎԱՃԵՎԾԵՆԵՐԸՆՎԵԾԵ 2x2 ԲՌԱՋՆԵՎՄԵ).

Fill the grid with four shapes. Each shape can only be used once in each row, column and region (marked 2 by 2 block).

ᓇ᜵᜷᜵ ደ᜵᜷᜵ እ᜵᜷᜵᜷᜵ AMAZING NUNAVUT ANIMAL



ᓇ᜵᜷᜵

- ም᜵᜷᜵᜷᜵ ም᜵᜷᜵᜷᜵ ቅ᜵᜷᜵᜷᜵
- ም᜵᜷᜵ ም᜵᜷᜵᜷᜵ ም᜵᜷᜵᜷᜵ ም᜵᜷᜵᜷᜵ ም᜵᜷᜵᜷᜵
- ም᜵᜷᜵ ም᜵᜷᜵᜷᜵ ም᜵᜷᜵᜷᜵ ም᜵᜷᜵᜷᜵ ም᜵᜷᜵᜷᜵ ም᜵᜷᜵᜷᜵.

CARIBOU

- Both male and female caribou grow antlers.
- Caribou have large hooves which are hollowed out like a scoop which help Caribou to dig through snow in search of food.
- Caribou are herbivores, meaning they only eat plants. In Nunavut, caribou mostly eat lichen.

ᓇ᜵᜷᜵᜷᜵ ደ᜵᜷᜵ እ᜵᜷᜵᜷᜵?
ᓇ᜵᜷᜵᜷᜵ ም᜵᜷᜵᜷᜵ ም᜵᜷᜵᜷᜵ ም᜵᜷᜵᜷᜵ ም᜵᜷᜵᜷᜵ ም᜵᜷᜵᜷᜵!

DO YOU HAVE A FAVOURITE ANIMAL FOUND IN NUNAVUT?
SEND US WHAT IT IS AND WHY AND WE MIGHT FEATURE IT IN OUR NEXT NEWSLETTER!



Newsletter@qia.ca



ՀԱՅԼՈՒԳՈՒՅՑ



COMMUNITY LIAISON OFFICERS

Jack Willie	Arctic Bay	P.O. Box 69, Arctic Bay, NU X0A 0A0	ph: 867-439-8277	fax: 867-439-8217	ArcticBayCLO@QIA.ca
Angela Killitee	Clyde River	Box 159, Clyde River, NU X0A 0E0	ph: 867-924-6119	fax: 867-924-6120	ClydeRiverCLO@QIA.ca
Alaasua Audlaluk	Grise Fiord	P.O Box 47 Grise Fiord, NU X0A 0J0	ph: 867-980-4076	fax: 867-980-4078	GriseFiordCLO@QIA.ca
Richard Amarualik	Igloolik	Box 84, Igloolik, NU X0A 0L0	ph: 867-934-8760	fax: 867-934-8562	IgloolikCLO@QIA.ca
Perry Ikkidluak	Kimmirut	Box 82, Kimmirut, NU X0A 0N0	ph: 867-939-2135	fax: 867-939-2134	KimmirutCLO@QIA.ca
Jutai Toonoo Jr	Kinngait	Box 151, Kinngait, NU X0A 0C0	ph: 867-897-8638	fax: 867-897-8650	KinngaitCLO@QIA.ca
Sheena Machmer	Pangnirtung	Box 633, Pangnirtung, NU X0A 0R0	ph: 867-473-8991	fax: 867-473-8994	PangnirtungCLO@QIA.ca
Lamech Kadloo	Pond Inlet	Box 459, Pond Inlet, NU X0A 0S0	ph: 867-899-8640	fax: 867-899-8642	MittimatalikCLO@QIA.ca
Lorna Kullualik	Qikiqtarjuaq	Box 239, Qikiqtarjuaq, NU X0A 0B0	ph: 867-927-8195	fax: 867-927-8196	QikiqtarjuaqCLO@QIA.ca
Susan Salluviniq	Resolute Bay	Box 118, Resolute Bay, NU X0A 0V0	ph: 867-252-3127	fax: 867-252-3129	ResoluteBayCLO@QIA.ca
Julie Emikotailak	Sanikiluaq	Box 90, Sanikiluaq Nu, X0A-0W0	ph: 867-266-8162	fax: 867-266-8163	SanikiluaqCLO@QIA.ca
Lily Arnaqjuaq	Sanirajak	Box 9, Sanirajak, NU X0A 0K0	ph: 867-928-8103	fax: 867-928-8114	SanirajakCLO@QIA.ca
Mary Akpalialuk	Iqaluit	Box 1340, Iqaluit, NU X0A 0H0	ph: 867-975-8359	fax: 867-979-3234	IqaluitCLO@QIA.ca



 info@qia.ca

 [867·975·8400](tel:8679758400)

 www.qia.ca

 [Qikiqtani Inuit Assoc](#)  [@Qikiqtani_Inuit](#)  [@Qikiqtani_Inuit](#)  [@QikiqtanilnuitAssociation](#)  [@Qikiqtani_Inuit](#)
